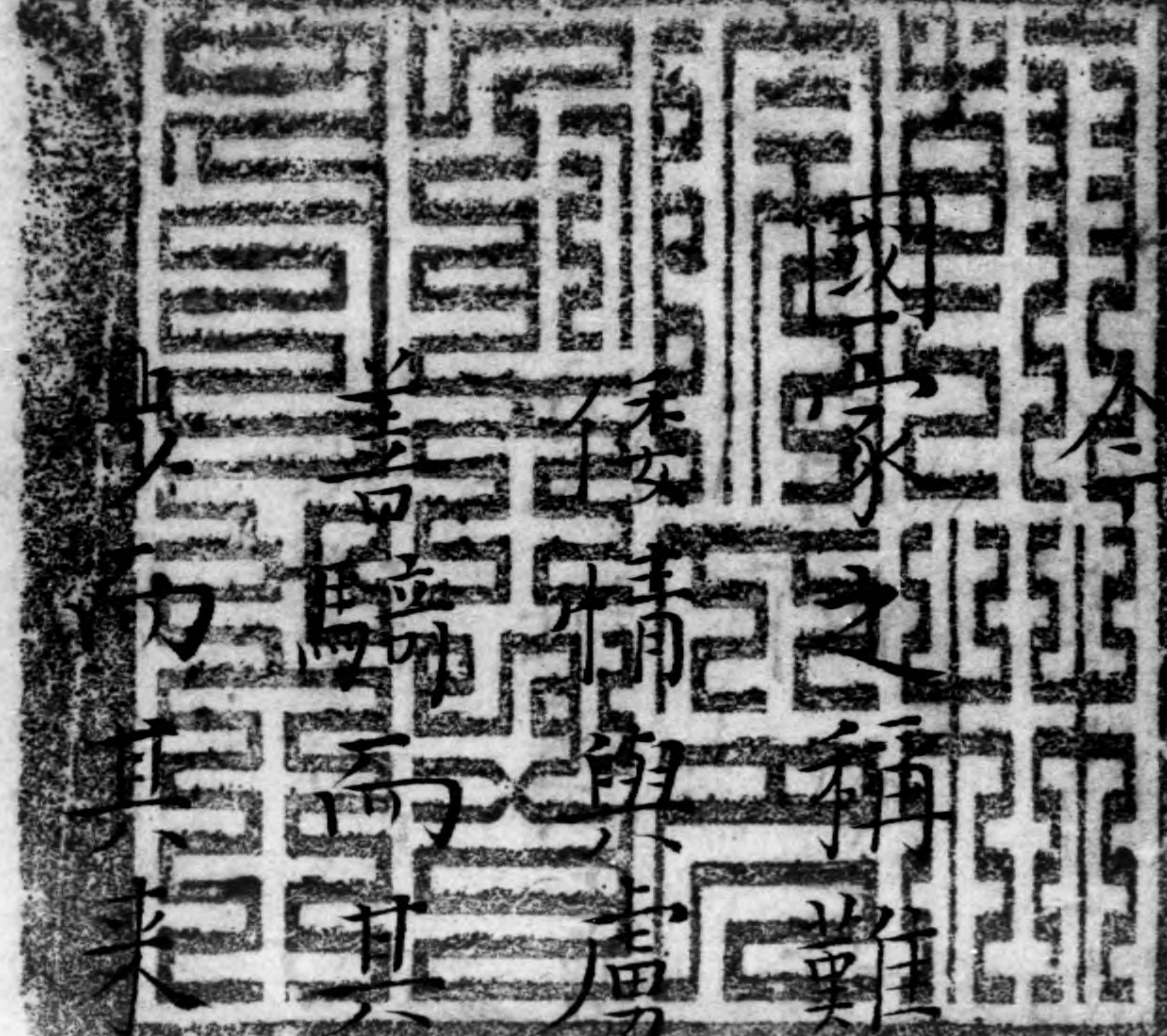


倭情考畧序



倭情考畧序  
 倭情與虜情異虜性悍倭性狡虜  
 善騎而其末也奔哮若猛虎倭善  
 射力其末也延蔓若遊蛇虜陣用  
 正而善合其戰利亟倭陣用奇而



善分其戰利緩虜輕而不整貪而  
無親勝不相讓敗不相救倭渙而  
無律謀而少勇勝不思敗敗不思  
復此倭虜情之大較也顧在禦之  
者何如耳相提而論禦倭似猶易  
於禦虜焉何也虜僅界一邊耳一  
呼連合數萬輕騎直抵居不用屋

食不用火勝則長驅席捲敗則解  
甲迴矣此其來去之權虜猶得而  
制之若倭越在海外累糧揚帆必  
仰藉天風及渡海而港汊叢雜淤  
沙綿亘無停舟駐足之地則登岸  
之難比登岸而不得土人為嚮導  
則深入之難暨其圖歸也吾以計

焚其舟而彼之歸路立絕矣則返國之難此來去之權似不為倭用而我可得以制之故曰禦倭猶易也先年汪直輩犯浙直卒為梅林諸公所大創一時奔潰之衆即我牧夫市兒咸持瓦石擊傷之卒令無一倭生還者夫非以歸路難乎

今倭竊據朝鮮雖日窺伺我

中國然年來沿海一帶稍稍有備矣

彼豈遽敢稱兵入犯即入而我水戰以挫其先鋒焚舟以絕其去路倭豈能得志於我哉惟是江北承平日久民不習見兵革一聞警息鮮不股慄則以未知倭情故也兵

澶貴知彼知我夫所謂彼我者情也知其情則知有所以禦之可無懼倭矣不佞叨守維揚愧乏綢繆計每閱籌海編及舊所考聞得其倭情之畧因彙集成帙而授之刻曰倭情考畧刻成遍布軍民俾知倭情大槩若此萬一入犯彼以其

狡我以其謀伐之彼以其竒我以其正破之彼以其分我以其合勝之彼以其緩我以其亟攻之隨機應變可弄倭奴於掌股之上當使牧夫市兒仍持瓦石擊傷之令如先年無一倭生還可也誰謂禦倭難哉

萬曆丁酉夏四月方城郭光復書  
于維揚公署

倭情考畧叙

海南諸國倭為最強悍其人輕  
戰樂死且黠而多智自

國初不以荒服治之然向者入誑

志在俘掠而已今其形勢張設

大非昔比蹂踐我屬國偽為乞

封而尋倍盟窺伺之心殆將巨

測雖然倭即來無能為也

聖朝億萬之儲積之

內帑者將悉發以繕兵燕越彰搖武  
猛控弦扼虎之士雲集遼左怒  
鬚磨牙將蹈藉闕白之肉而飲  
其血恨不速擊之為快島奴不  
悔則隻舸不返之禍耳所深慮

者沿海編氓靡識倭狀將以為  
是魍魎不可知之物氣先奪而  
彼得以恫虛恐喝肆志焉昔年  
倭直擣揚之海安民跪受屠戮  
若又草菅裸辱婦女有少年志  
甚舉大杖奮格殺之于是衆驚  
喜曰倭可殺歟則相與挺刃追

逐而數十倭之命殲于食頃故  
倭亦人耳知者易之不知者懼  
之是以兵法知彼知己百戰百  
勝知倭者知其狀知其術知其  
嗜好知其言語知其狀可以辨  
知其術可以趨避知其嗜好可  
以餌知其語言可以謀則倭情

得矣語曰百聞不如一習蠶形  
似蠟然女子執蠶丈夫見蠟而  
毛起不習也如捕蛇師雖夢蛇  
而不怖畏習之也習則無懼而  
後可制人而不制于人得勝筭  
焉

郡侯一陽郭公守維揚以揚東



負海為

陵京門戶創于甲寅壬子之變乃始  
練勝兵三千積粟二十萬石而  
揚為有備猶慮民不習倭嘗思  
以壯其氣客有涉海來者謀倭  
事甚悉秘以授公遂掇其要畧  
合倭患考策倭議而并梓之其

情狀嗜好音聲恍然倭在目中  
此刻既成頌之大都通邑遠所  
谿谷俾田父牧豎抵掌而談倭  
事其來也雖三尺童子思折筭  
驅之又寧有亡奪精魄如嘉靖  
之季者哉公治郡有勸雅約守  
揚議練兵城守輯要與此書並

行彬彬質有其文武焉夫足食  
足兵以寄一方之命非俗吏任  
也蠢茲島夷其毋乃知中國有  
人哉

揚州府推官龍溪徐鑾金謹撰

倭情考畧

維揚當南北咽喉為

方城郭光復管蔡集  
東臯郭師古校正

陵京重地門戶且商賈舟車之所走集也故倭往往窺揚  
而謀國防倭者于揚尤加之意焉洪武柒年倭入寇  
命湯和築海上備倭數城而如臯掘港始設備倭軍  
與通泰興化等所並列意深遠矣嘉靖壬子汪  
直引倭寇閩廣吳浙延及江北自甲寅至己未

凡六載始罷時承平日久民不知兵兵不知戰  
揚屬既受焚掠殺害之慘及後兵練備脩倭來  
輒殪鮮生還者今倭何敢輕來即來何能為哉  
余竊以朝鮮近事度閔白舉動謂倭不來則已  
來則今昔情異而備之有難易焉昔倭以千百  
為群眾不逾萬今來必擁大眾昔倭志在搶掠  
滿載則歸今來必圖攻取昔倭衆無統紀敗不  
相救今來必奉將令進止此今昔倭情大較也  
昔倭情若彼故利其入而擊手之而出海諸口可

扼今倭情若此倘縱之入則難驅矣故禦之外  
洋勿令近岸禦之水濱勿令登岸竒策也待倭  
入港登岸之初急擊驅回勿令殘害岸上居民  
上策也堅壁清野縱倭淺入扼之要害而殲之  
中策也如不能扼之要害竟被深入雖能殲滅  
亦得失相半是為下策今民衆勢難收斂兵少  
地難分布無論下策即中策尚恐難支勢必出  
于上策竒策而後為萬全此今昔難易之辨也  
且就昔倭觀之初之長驅者何非以我兵人各

為戰乎後之挫敗者何非以我兵協力為戰乎  
夫鏡往可以知來也今欲決策禦倭以保內地  
者其必申明協應之令乎以江北海上大勢言  
之外洋則大小采山浪剛丁興蛇山以至南之  
下八山馬蹟蘇實魯蒲魯陳錢北之青峰等處皆  
入犯之倭艤舟取水者汛兵出哨能于此協力  
拒倭乎倭當水食將竭之時我得主客勞佚之  
美矣過此而濱海東南則廖角嘴呂四餘東大  
河口江家盧家金沙西亭石港掘港新掉港角斜  
場等處東北濱海則廟灣雲梯劉莊姚蕩安東  
鹽城蛤蜊麻線港等處江海門戶則狼山左右  
各港皆有水上防汛舟師及各信地官兵可水  
陸協力拒倭者果能于此拒倭不令登岸功與  
外洋不令近岸者同奇也即聽其登岸或尾其  
後或懸其前或擣其左右不得深入殺掠而走  
之海中功亦上矣如謂倭衆登岸地曠難制則  
當如中策扼其要路如臯丁堰海安三路倭所  
必由也昔年調兵屯守成規可做多兵犄角自

能阻遏况南有狼山總兵北有廟灣叅將二兵  
亦可遙為策應乎至于江邊登岸即為村落非  
海濱沮洳可比故通州狼山以西如任家港灰  
港豎河天生石莊黃橋周橋新港瓜洲儀真等  
處尤必不可容之登岸者如謂江洋浩渺倭從  
中流直上兩岸兵易推諉誤事則泰興以南靖  
江以上適中之處擇永生壹洲設立舟師營寨  
責之哨防上下策應兩岸使倭不北登不西向  
似為得策見今議行可蚤決也水陸遊兵隨在

追倭勿分遠近信地主兵左右合殺勿相推諉  
申著為令敢不同心又如鼓瀕海灶勇以尾截  
倭之往來收江海監徒以為我羽翼不為倭用  
雖曰舊議亦可資其協應者推協應之議而廣  
之則一境受倭而隣境應之一府受倭而隣府  
應之江北受倭而江南淮南應之令倭隨處受  
敵首尾不及相顧則我可百戰百勝倭即有能  
將擁衆而來我乘未入先挫其鋒且令不得踰  
臯奉以窺揚况揚以西哉或謂海外戰功人鮮

知見魯有被掩不錄者即登岸驅回功誰稱奇  
必內地勦倭其功方顯况倭入一飶其欲無心  
戀闈破之亦易昔戚劉諸將多用此成功今胡  
抑為下策耶噫此功利畏怯之徒不顧民社倡  
為此說而不知倭深入內地受禍已深即功成  
破倭然此焦頭爛額之輩安可與曲突徙薪者  
道耶茲宜以今鑒昔圖難于易合異為同明示  
約束責成汛防官兵嚴立觀望逗留縱倭深入  
之罰重水戰及登岸戰功之賞務行奇策上策

而以中策為後應可也

倭國事畧

日本即古倭奴國也去中土甚遠隔大海依山  
島為國邑隋書記在百濟新羅東南其地形類  
琵琶地勢東高西下東西數千里南北數百里  
九州居西為首陸奧居東為尾山城居中乃彼  
國之都也其國君以王為姓以尊為號後改稱  
皇初居日向筑紫宮後徙山城國文武僚吏皆  
世其官有德仁義禮智信大小拾貳等及軍尼  
伊尼翼諸名山城以東地方廣邈雖倭奴遠服

賈者不能閱歷而知况華人乎故其島之數可  
考而其間廣狹至到有不能考者今姑據之所  
聞者而述之山城之南為和泉又其南為沙界  
沙界之東南為紀伊紀伊之西為伊勢山城之  
西為丹波左為攝津左之西為攝摩右為但馬  
右之西為因幡丹波西為美作左為備前左之  
西為備中右為因幡右之西為伯耆美作之西  
為備後之北境出雲之南境備後之西為安藝  
出雲之西為石見安藝石見之西為山口國即

古之周防州也山口之西為長門關渡在焉渡  
此而西為豐前其南為豐後又其南為日向豐  
前之西北為筑前西南為筑後筑後之南為大  
隅大隅之西為薩摩豐後東南懸海為土佐為  
伊豫為阿波阿波相近懸海為炎路土佐豐後  
之間為佐加關薩摩之北為肥後又其北為肥  
前肥前西懸海為平戶平戶之西為五島北為  
多藝為伊岐為對馬島其西北至高麗也必由  
對馬島開洋南至琉球也必由薩摩州開洋順



風七日其貢使之來必由博多開洋歷五島而入中國因造舟水手俱在博多故也貢舶回則徑收長門因抽分司官在焉故也若其入寇則隨風所之東北風猛則由薩摩或由五島至大小琉球而視風之變遷北多則犯廣東東多則犯福建若正東風猛則必由五島歷天堂官渡水而視風之變遷東北多則至烏沙門分艚或過韭山海閘門而犯温州或由舟山之南而犯定海犯象山奉化犯昌國犯台州正東風多則至李西畧壁下陳錢分艚或由洋山之南而犯臨海犯錢塘或由洋山之北而犯青南犯太倉或過南沙而入大江若在大洋而風歛東南也則犯淮揚犯登萊若在五島開洋而南風方猛則趨遼陽趨天津大抵倭舶之來恒在清明之後前乎此風候不常屆期方有東北風多日而不變也過五月風自南來倭不利於行矣重陽後風亦有東北者過十月風自西北來亦非倭所利矣故防春者以三四五月為大汛九十月

為小汛其停撓之處焚劫之權若倭得而主之  
而其帆樯所向一視乎風實有天意存乎其間  
倭似不得而主之也第此在往時則然若今竊  
擾朝鮮無論風向東西南北皆可揚帆入犯此  
中四時皆當防汛矣大約向之入寇者薩摩肥  
後長門三州之人居多其次則大隅筑前筑後  
博多日向攝摩津州紀伊種島而豐前豐後和  
泉之人亦間有之乃因商于薩摩而附行者也  
日本之民有貧有富有愚有慝富而淑者或登  
貢舶而來或登商舶而來凡在寇舶皆貧與愚  
者也山城君號令不行徒寄空名於上非若我  
中國禮樂征伐自天子出大一統之治也山口  
豐後出雲開三軍門各以大權相吞噬今惟豐  
後尚存亦不過蕪并肥前等六島而已山口出  
雲以貪戕亡欲望彼國之約束諸夷斷斷乎不  
能也

倭患

自嘉靖三十三年來倭入犯我淮南無論數十  
次其四路焚劫得利者固多並未聞陷我城池  
至我兵抵死血戰為我所殺傷敗走者亦不少  
其得失勝負蓋相半也用兵者知彼知我知其  
所以得失所以勝負而全倭在吾目中可制挺  
以捷之矣故志之

嘉靖三十三年倭始犯江北

壬子癸丑年倭先在吳浙肆掠甲寅年賊首徐  
海號明山者汪直之黨也殘破江陰等縣仍屯  
松江柘杯分掠江北

三月倭入掘港犯如臯主簿關士奇率鄉兵迎敵  
於曹家莊擊敗之又倭掠丁堰己又犯縣北極門

復敗之

三時縣未有城池富民懼奔楊泰城中及四鄉逃匿惟鄉兵及貧不能奔者恐倭至焚掠奮勇遠出禦之先曹莊殺死三倭已又至縣治北鄉兵夾河且行且拒又合戰於倉東倭箭傷我兵數人我兵戀戰不退且市兒亦持瓦石自陣後奮擊倭亦多傷北遁縣吏追斬一首首時賞格未立知縣陳雍各賞兵各解体未收全功

四月倭困通州城郭叅將守却之

困城月餘時城外民居大被焚掠常來攻城郭叅將随机應變禦之一夕倭驅被掠者運頌姓書樓所積羣書填城河將渡擊退又用佛浪機在隔河樓上對城反打城上用用水濕被褥遮之彈不能入又一夕來約次日五鼓攻城郭叅將慮暗夜難防密令司更者愆期至天明猶擊三

鼓倭原傳衆四鼓造飯比聞三鼓太夕起視天已明矣急攻各門獨用壯倭負巨木門扇蔽矢石以攻南門甚急城中從容禦之解圍而去又鄉民義勇曹昂者勇力過人手執竹鎗數杆迭擲殺倭常以一身橫扼倭衝殺倭數十人令之不得追殺奔逃者所全活以數千計屢戰輒勝倭最憚之後卒死于倭東南鄉兵戰功昂為第一至今通人祠祀焉

倭屯掘港肆掠守備張壽松楊縉先後禦示之壽松

無功楊縉亦敗績

先鹽院黃公國用者遣守備張壽松禦掘港倭松觀望不進巡撫鄭公曉者又命守備楊縉戍如臯縉提兵獨往當之兵醉陷于淖中敗績倭追及縉射渠魁殺之始免

五月倭犯如臯主簿閻士奇率鄉兵迎至東陳鎮

敗之已又窺犯縣治值穎州甲兵至擊敗之

時如臯鄉兵不滿五百常戰却倭倭恨之仍遣  
謀探縣市路徑東陳之戰獲倭佛郎机二座又  
每次望見臯兵陣中有三大人在焉詢被掠者  
知神助陣且遣謀以鉄釘釘各神像足以厭之  
期數路並進陷縣謀泄民正惶懼忽值徐道調  
穎州鐵甲兵五百適至倭以漸近遂迎至蔣鋪  
禦之倭奮勇力戰我兵不退殺倭十餘級內一  
酋身被百餘鎗始斬其首秤重二十六斤倭長  
技在前見射不傷人乃嚙指驚懼遁去蓋自入  
犯以來始見甲兵故也此來聲勢甚大非甲兵  
至危矣

城如臯海門泰興瓜洲

巡撫鄭公建議請城瀕江海冲要處以備倭也

三十四年四月倭犯海門知縣趙鄉率兵敗之

時有盧家等場灶勇協力故能成功

五月叅將喬基等擊倭於呂四場敗之

基與都指揮張恒通州同知印案統兵夾擊獲  
功中多協從平民云

三十五年四月千百戶戚繼爵等提兵戍通州狼

山禦倭死之

揚州衛千戶洪岱文昌齡領軍至通州遇倭死之

時通州告急各處未設將官洪文二千戶領軍  
援通州至西門遇倭誤認為迎接人役也失于  
防備遂致束手遇害

倭薄揚州城都指揮張恒千戶羅大爵曾沂禦之

于教塲兵潰死之

時倭一從瓜洲入一從新港入一從通州入一  
日報倭至薔薇港入不知信次日又報倭至霍  
家橋本府見倭來逼近急出牌催城外居民入  
城次日倭至東閘奔逃者爭渡河不得將洽河  
北走又遇北路倭至被殺及溺死者數千人橫  
屍斷流血浸數十里皆愚民不早歛避是以受  
禍比倭渡河西四散放火殺掠衛官張恒等槍  
惶領兵列營教塲中未敢輕出擊倭忽見有揮  
扇持刀連接單行入教塲後門者官兵不知為  
倭也及後見其形狀不同始知是倭倉卒點銳  
放箭無能中倭者倭徑前進我兵漸退倭忽吹  
號揮眾圍殺我兵潰敗恒等俱死于圍中倭乘  
勝追敗兵出轅門遇戴家樓上集山陝善射鹽  
客亂射之倭始退去仍出柳巷四掠時小東門

城上守者見倭射入懼甚幾潰非鹽客射退倭必攻門矣

五月倭犯瓜洲民夫擊走之

時抬鹽脚夫百人見倭即用扛奮擊倭不能當各弃刀仗逃走傷倭頗多上官目為脚兵云

倭復犯揚州府同知朱裒等死之

先次掠揚之倭屯舟江十入掠滿欲捉市民負  
載送入舟中矣十餘日後倭復至楊裒與高郵  
衛經歷晏銳率千戶賈勇應襲男恩及官兵出  
城渡河東禦之忽被倭眾一擁前來殺散官兵  
將裒與銳擄至井巷口被害至今巷口立雙忠  
祠祀之有倭據坐演武廳城上用佛却机擊倭  
火藥延燒小東門城樓倉皇自救倭亦稍退大  
東門外及缺口鈔閣一帶先後被焚掠又燒  
毀鹽堆無數惟西門一帶未經倭患

倭至儀真五里鋪

倭將西犯儀真縣行至五里鋪望見一紅面巨神立馬持刀橫截去路倭詢被擄鄉民知是閩神倭畏退東奔至今其地立閩神祠祀之

無為州同知齊恩與倭戰于圖山之北江中死之

恩陝西隆德縣人祖敏知四川蒲江縣殺賊有功與二子俱死于賊

詔為立祠恩蔭入國子監授序班遷河曲知縣禦

寇脩邊有功撫按保留久任九年考績遷無為

同知閩東南久罹倭患竭忠圖報練兵器械一

毫不取于民長江賴以保障倭犯上流奉檄即

率子孫叔姪兄弟九十二人領兵赴敵一至圖

山即身先士卒鼓衆而前殺倭數多倭遂畏懼

奔潰乘勝逐北倭計戒子姪曰一死莫惜

圖成功以靖國難舉家赴敵至于力竭勢窮又

曰兒輩勉存宗祀吾與此倭誓不俱生由是次子齊嵩等四人得脫恩與長男尚文孫童叔仲實弟寶榮姪友良及大鄉力戰不屈俱死于倭一門忠義自有倭患所未有也人以為克繩祖武云

副使馬慎追倭于狼山敗之都指揮鄧城又敗之

倭遁出江慎追敗既而鄧城又追敗沉其舟拾

五是年犯北之倭凡五而廟灣之倭尤劇副總

兵盧鏜參將劉顯士舍人彭志顯屢進攻之倭

遂敗遁

增建揚州東關城成

三十六年四月倭攻海門縣應龍衣百戶俞憲章死

之

倭遂乘勝西犯通州如臯等處

### 倭攻如臯城固守却之

時倭大舉約二千餘犯城列陣十餘里刀光耀日喊聲震地且近城河趕殺人民以示威從來倭入不過千百乃擁眾之盛自此始鄉兵在城見倭沿河殺人放火憤欲緹出城下一戰署縣姜通判以寡眾不敵固止之倭放箭及鳥銃入城者以數萬計城中士人不畏競擁上城觀倭僅傷三人城中得矢近萬餘見城守嚴謹隨焚掠北去

### 五月倭又攻如臯城擊却之

此後至之倭三千餘眾夾河奔城追我探馬幾及之因近城得脫倭復捉我數人殺之仍各持門扇自蔽放箭攻城先次倭攻城時府署官恐激倭困城禁止城上勿放矢石人皆不平至是

官始傳令擊倭矢銳齊發擊傷一巨酋倭挾去焚之時城上箭發如雨倭遁往北去所過一路焚掠

### 倭犯揚州叅將王完伯禦之于河東轉戰至鐵盤

### 廠敗之

王完伯山東人謀勇出眾所部徐克馬兵精銳善戰先聞倭報設伏于上年倭來路徑待之不意倭從瓜洲至缺口河東完伯恐其西渡難與交鋒乃一面調兵馳伏于灣頭鐵盤廠地方一面親領二十餘人誘倭見其扶病臨戎遂追戰不捨完伯令兵且戰且行引至伏處騎兵一起衝倭陣為數段鼓眾攻之殺死多倭傳令事完方許下馬割首倭勢大敗有馬公子者自募家兵突來混搶首級亂我兵營陣倭得逸去揚城之戰惟見此舉足寒倭膽至今人羨服之



倭入寶應縣

倭見揚州東關及瓜洲俱設添城堡不得四掠乃從高郵至寶應縣縣舊無城焚掠殆盡後始建城

倭犯天長都指揮沃田把總岳君寵與戰死之

六月副使于德昌參將王元伯劉顯擊泗洲倭破

之倭遁出海追至安東廟灣又敗之

時倭掠泗洲為官兵所敗德昌等會擊之顯身先士卒殺衣紅倭首一人羣倭大亂元伯督兵乘之倭大潰敗追及于舟所水兵復自下應之倭死者無筭而倭遁出海總兵劉顯敗之于安東千戶汪時中又敗之于廟灣匣子港倭竟遁去

三十七年三月調山西邊兵三千戍如臯遊擊丘

陞統之

時土兵客兵不能平倭故疏調邊兵駐如臯要冲防備丘陞山西偏頭關人屢世戰將種也持重善射御軍有紀臨陣聲色不動身先士卒所統山西一千皆披甲騎馬善戰河澗保定府赴邊義勇二千皆善射地方賴之兵春至秋歸凡五年始罷

三十八年四月倭犯海門通州副總兵鄧城敗績

時狼山新設制總兵舟師兵器未備所募浙兵多未經戰倭突泊海門楊樹港鄧城一戰折兵四百餘名城兵迤邐倭尾莫敢櫻其鋒

倭犯丁堰毛兵敗績千戶王良呂忠戰没丘陞擊

却之

此楊樹港倭也初未日過白蒲至丁堰鎮毛兵  
邊兵障于兩河倭見河西毛兵單弱因往衝擊  
毛兵毛兵力戰斬數倭忽倭自溝中襲其後眾  
遂驚潰千戶王良呂忠敗死毛兵未百止存六  
十三人丘陞隔河勒兵救之斬倭十餘級但部  
兵盡割被倭殺死毛兵之首報功不早禁止雖  
事竟發覺不許論功而令毛兵身首異處慘矣

倭犯如臯城丘陞背城擊敗之鄧城再戰敗績陞

復追擊手敗之

初九日倭二千餘薄如臯城海防兵備道劉公  
景韶伏劔臨城督署縣府通判姜壽固守仍令  
遊擊丘嵩率兵背城一戰斬獲首倭拜生擒一  
十三名內獲一酋乘輿名四大王者倭遁入龔

家莊距城三里丘陞將馳兵攻圍之鄧城適至  
再三爭欲乘邊兵戰勝之威再戰立功以雪前  
耻陞不得已聽之倭見通州營兵列陣于縣北  
阻其去路遂大呼乘之城又折兵二百餘陞急  
馳兵救之又斬七級倭遁直犯奉輿一夜殺死  
鄉民男婦一千七百餘名口此時城不獨當倭  
倭則陞必成功民何受此慘害故人皆恨城坐  
軍法論死

倭犯盧家場千戶汪時中擊手却之

倭從大河口呂四場登者以千計據盧家場時  
中與把總張大義合兵圍之大義意欲困之且  
待諸兵齊至然後進擊時中奮然曰我等既受  
委任坐視倭之肆靈民之荼毒而不肯前何也  
大義固沮之遂與有隙時中單騎提雙刀突入  
倭營斬倭數人倭大驚異相雇錯愕莫敢誰何  
似有嘆羨其勇而欲收用之意時中繞倭營後  
倭追之部兵往救之倭大敗走為之喪氣

參將胡宗義與倭戰于海安兵潰千戶趙世勳鎮撫韓徹死之又副使劉景韶統邊兵追勦盡殲之

此十四日事也時海安先調有毛葫蘆立營守之毛兵素貪宗義新任無紀毛兵為倭所餌而敗官兵皆潰世勳與徹死于陣提督李公遂檄召副使劉公景韶率丘陞邊兵逐之斬虜一百二十級時我兵亦損四十餘人倭奔北去官兵陳忠等復追敗之倭奔張家莊官兵圍之因從火攻為倭奔新州官兵後追敗之俘斬盡絕約二百五十有奇其別支在曹家莊亦為景韶所敗奔潘家莊景韶復斬絕

遊擊丘陞圍倭于如臯城西周宣莊倭潰圍遁

此二十一日事也倭被邊兵追殺勢窮奔至周宣莊房內又驅兵運草填門將焚之倭狡計拆

壁留半窺我兵解甲弃戈運草懈防忽然推壁冲出傷軍八十人失兵器無數陞急索馬親手射死數倭方免時攻圍三日夜值大雨如注軍困敝矣陞督戰甚力期盡殲之倭窮計生是以得出我不意逸去

副使劉景韶遊擊丘陞追倭至泰興新河敗之

此二十八日也斬首九十顆隨擢丘陞為揚州參將

六月又禦倭于如臯西場敗之又擊却倭于姜堰

鎮東

時江南逸倭復犯通州長驅而西副使劉景韶以兵扼如臯儀河斷倭西行遊擊丘陞先在西場伏兵待之倭果徜徉而至我騎兵張兩翼以冲其腋大砲摧其中堅一餉時斬首三百餘級

倭敗奔仲家莊圍之三日缺其一面倭不敢遁  
九斬大酋首以下一千五百二十七級生擒十  
五人至於西場有平倭塚在又別枝倭突犯姜  
堰鎮陞統兵遮擊保全之倭遁往劉莊及七灶  
河

### 倭自豎河犯如臯

倭三百從江直上入豎河港登岸一路焚掠犯  
臯東門時丘遊擊兵在舊場止留蔭子在臯子  
欲單騎出戰署縣者曾受陞囑慮其輕敵不肯  
開門放出且固止之人皆壯其膽勇

劉景韶統兵迫倭于劉莊場等處盡殲之叅將丘

### 陞首倡衝鋒戰歿

此二十九日也時倭賊近萬逼至劉家莊墻院  
景韶督七營官兵圍困莫敢先攻一夕忽見大

星墜地次日陞獨挺身單騎殺入倭巢已手殲  
三倭各倭擁出以長鎗羣刺之馬上短兵難敵  
官兵不蚤接應致被重創時分宜當國向軍門  
索賂軍門又索之將官故陞不得尅餉以應  
由此軍心離異觀望不進陞傷重墜馬部將救  
出已不能言馳送回臯調理至海安氣絕將領  
哨及隊長哭聲震地月餘不止殯歸之日姜堰  
居民感其捍衛家為祭哭臯人思其功立祠春  
秋享祀焉

### 八月副總兵劉顯曹克新等敗倭于白駒場

倭既為劉景韶所敗遁入白駒場官兵圍之四  
面逸出復為官兵敵退回守其巢顯身先陷陣  
倭死者百餘乘夜遁大海沙州顯復陷陣攻敗  
之餘倭潰走走則陷沙塗中官兵又敗之俘斬千

倭遁廖角嘴副使熊桴敗之

倭為劉顯等所窘將遁出海總督胡公預檄蘇松兵備副使熊桴率舟師設伏海上至是倭逸官兵敗之總兵盧鏜又追敗之

三十九年正月軍門唐順之閱兵海上城海安鎮

時各處倭衝惟稱極港要害順之登湯潮岸見極港一場三面皆海念守禦軍士勞苦急取牛猪等物賞之值知縣童蒙吉初任未備即欲以軍法處斬士民為之哀告乃以未當二月開刀期責而寬之又因見海安一鎮為倭入衝要遂夾河為城議設兵守之自後倭因前來鮮生還者不敢復犯而我兵防亦漸徹

### 倭術

倭奴之勝我兵專以術也即以其術還治其人不  
必用古兵法蔑不勝矣故志之

倭養十歲則學刀學弓學我

大明文字四書周易古今韜略唐詩通鑑雜記等書

然雖學而文理不通以病終為辱以陣亡為榮

平日教子弟皆曰十歲百歲皆同一死寧可殺

賊而死不可退縮而生短衣短袖跣足剃頭長

刀短七日隨於身聞銳聞弓以贏錢名曰賭博

射箭負重以奉神名曰賽願其戰攻也自兵自

糧將後兵先善用伏兵多張旗幡以壓敵氣一  
兵十旗者有之異粧服色以驚敵心牛頭鬼面  
者有之勝則長驅不顧敗則喪膽亂奔勝不思  
敗敗不思復長於陸戰惟知亂殺短於水戰不  
識火攻最懼急攻惟喜緩戰將無定數之兵兵  
無隔月之糧空國出兵不知襲後之禍負重遠  
戰不思待勞之兵善行賂金反間之計得則奪  
之善結同生同死之盟得則忘之善假和詐降  
以破敵國善鑿穴穿窬以陷敵城假仁仗義貪

婪無厭法無大小毫罪斬首薩摩關東之人剛  
直而善戰京洛畿內之人多姦而善謀敵寡則  
氣倍敵衆則自危有戰無陣有殺無制我相其  
機而破之甚易也

倭夷慣為蝴蝶陣臨陣以揮扇為號一人揮扇  
衆皆舞刀而起向空揮霍我兵倉皇仰首則從  
下砍來

又為長蛇陣前耀百脚旗以次魚貫而行最強  
為鋒最強為殿中皆勇怯相叅

賊每日雞鳴起蟠地會食食畢夷酋據高坐衆皆聽令挾用展視今日劫某處某為長某為隊隊不過三十人每隊相去一二里吹海螺為號相聞即合救援亦有二三人一隊者舞刀橫行薄暮即返各獻其所劫財物毋敢匿夷酋較其多寡而羸縮之每擄婦女夜必酒色酣睡劫掠將終縱之以焚煙焰燭天人方畏其酷裂而賊則抽去矣愚詔我民勿使邀擊專用此術賊至民間遇酒饌先令我民嘗之然後飲食恐

設毒也行衢陌間不入委巷恐設伏也不沿城而行恐城上拋磚石也

其行必單列而長緩步而整故占數十里莫能近馳數十日不為勞

布陣必四分五裂故能圍

對營必先遣一二人跳躍而蹲伏故能空竭吾之矢石火炮

合戰先以數倭陷陣勝則群擁以進不勝必俟我兵爭取首級而乘之故常勝

衝陣必俟人先動動而後突入故乘長驅戰酣必四面伏起突速陣後故令我軍驚潰

每用怪術若結羊驅婦之類當先以駭觀故吾目眩而彼械乘慣雙刀上誑而下反掠故難格鈇鎗不露竿突忽而擲故不測

弓長矢巨近人則發之故則命中

豎其弓而以弓稍置足面故箭行緩而人易于避接

歛跡者其進取也張揚者其逃遁也故常橫破

舟以示遁而突出金山之圍造竹梯以示攻而旋有勝山之去將野逸則逼城

欲陸走則取舫

或為穿以詐坑

或結稻桿以絆奔

倭敗走必沿路草垣中留伏俟追兵過伏處則回首逆戰令我兵首尾受敵

或種竹簽以刺逸

常以玉帛金銀婦女為餌故能誘引吾軍之進



陷而樂罷吾軍之邀追

俘虜必開塘而結舌莫辨其非倭故歸路絕

乘倭熟睡而解鎖踰戶以逃生故防閑密

夜宿必收群刀束之一處以防故盜用難

恩施附巢之居民故虛實洞知

賞豐降擄之工匠故器械易具

細作用吾人故盤詰難

向導用吾人故進退熟

宿食必破壁而處乘高而瞭故襲取無機間常

一被重圍矣餌以偽馘而逸之或披蓑頂笠沮

溺於田畝或雲巾紵履蕩遊於都市故使我軍

士或愚而殺賊或疑而殺良

江海之戰本非其所長亦能聯虛舟張弱簾以

空發吾之先鋒捐婦女遺金帛以弭退吾之後

逐

倭船多用蒲草編筏浮於左右為兩翼故遇風

難於覆溺

凡舟之裙襜左右悉裹布帛被褥而濕之以拒  
焚擊交關間或附蓬而飛越即雷震而風摩矣  
寇擄我民引路取水早暮出入按籍呼名每處  
為簿一扇登寫姓名分班點閱每遇戰分派我  
民為先鋒以當鋒鏑寇還島滿載皆云做客回  
矣凡被我兵擒殺者隱而不宣其隣不知猶然  
稱賀

### 倭語

此中無通事其倭語率不曉辯然其出沒號令即  
秘密必見之詞我人熟習其語或以偵探或以間  
諜可知備矣故志之

### 天文類

天 天帝

星 付泥

雨 挨迷

霜 名未辟滿

日 虛露

風 有朱加前

霧 吉利

落雨 挨迷付魯

月 禿計

雲

雪 計伏六攸計

### 時令類

早來運梭梭發夜搖落  
午非路

晚搖撒田午明挨介水  
暗骨辣水

冷三字水煖挨掇水  
今日詐以呼

明日挨迷亞失後日亞撒里  
昨日傑奴

前日阿多堆日暮非故路路  
今日來个阿耶

明日來挨戍打後日來挨殺核阿耶俚

地里類

地大樣禿智山羊賣爺賣

海鳥彌沙何吉大水石依水在水古

火非鄉羊埋俚江打各計

方向類

東熏加南迷南來西義西

北尤几俚前日皆門利婆後吾失利

珍寶類

金空措泥銀失祿措泥珠他賣

錢前移黃銅中若佐紅銅鶯更楷尼

水銀明東楷尼好銅錢姚禮善尼

人物類

皇帝 大利天王官 大米烏野雞 百姓別姑常

公翁知 大官 雞 大大烏野 婆 猶蒲翁妃

父 阿爺 母 發發 兄 挨尼

嫂 阿尼尤尼 弟 阿多多 妹 亞泥多一沒

姊 亞泥 孀 完多 子 莫宿哥

姪 何義 女 莫宿眼 孫 阿奚胡來

丈人 子多 丈母 子多謬 叔 前 何治王官老

丈夫 壽山 婦人 倭家倒 老 禿古要个

男子 何奈公姑 後生 倭家達 孩 不正鼻

親眷 新雷 姐夫 不哥迷 朋友 道門大聖

女婿 米哥 僕 三三字郎 小厮 滿門大帝

和尚 才老烏索 老實人 埋骨多 艱難人

強盜 六宿鼻隨 瞎子 眉骨賴 獨眼人

你 撫哥了梭里 誰人 搭梭 我 何埋俚阿奴

徒弟 加食難 財主妻 斗島賣 賊 陸宿人

外甥 萌哥 長子 難解水 媳婦 嫌妙報

長 吊 年少 華蓋 主人 床果朵

生得醜 魯歪失 聰明 力哥 貴 他介水

賤那塑羊漿

富鳥多哥

貧腮東旦

乞丐寬需計

好淫梭羅

年紀一故都

麻子莫入骨水

村孫

拐科水非計

生得好眉眉月光眉眉姚水

人事類

要披水水

不要依也

立達子

等待埋祖

眠羊達路鳥將

拏去來底於古

拏手來未低吉反俚未得哥已

相擾括計括盆

亂說思量骨多莫話介反俚

看覓見迷路

不送

何理解邵嬉拌核蒲

坐移路阿將梭

病羊埋依子

揖

罵寬彼計乃俚

軒因彼計

罵鳥論羊埋水

睡密路

去漫陀羅懶俚

在何故伊虜何不在論速持疎

來何耶俚吉人

便來羊佯地何耶俚慢陀的如

回來慢慢的耶

便去密路

快來發下何耶

送與我面皮

愛惜搖落紅滿

怕倭疎路路

出去一一計

前行殺雞倭

行挨龍門

喜一啜水吡羅

說話未納惹打怠慢難利骨多

打步

俚

罵山奴

飲 那慕

獨樂 哥賣

羞愧 番助山水

喫 何賣利

安排 蘇路

不來 未旦盧賈

走 法古

快去 法古計

打人 生亞達達

借 脰路各夾

買賣 烏札加

不喫了 禁哥

唱 嘔天

莫怪 哥面乃札

多喫酒 何賢鼻

教 何水尤路

喫酒 麻黑殺雞

那里去 陀姑移

添 所有路路

行路 的益磨滅

曉得 个个俚打

賣 烏路無六

叫人 多奴

老實說話 買多

痛 一輒水

起身 倭達的援

多多喫了 前行

遊 西孫步

還了 諧也數

不曉得 措賴路

殺 其奴瞎咀郎

請人家 那樞多

慢慢的 買得買

害 天

不賣 烏魯賣家

恁麼 難烏禮在

肚 饑 勳大路水

哭 乃古

多少 一故賴介

打 胡子

有情 亞姊吉乃

無情 亞姊吉乃

醉 邀帶

換 皆賀

無工夫 一孫擲

恠 發賴旦多堅

死 身大

腫 刺大

喚 加右

笑 歪罷

活 吉打

買 加利

輸 埋計打利

傷寒 雞骨

寫字 加計

身體類

耳 眉 眉

口 骨 工

鼻 發 奈

眉 賣

手 鉄

足 按 身

心 个 个 路

頭 客 成 頼

鬚 薰 計

髮 措 眯 夾 迷

肚 發 頼

指 尤 皮

爪 卒 腿

齒 法

器用類

小 刀 磨 過 乃 空

中 刀 歪 計 柴 需

大 刀 濶 中 捷 打

刀 柄 脫 介 俚

甲 太 買 路

弓 油 米

盒 子 剛 白 哥

紙 楷 袂 加 迷

硯 子 孫 助 俚 尊 力

砂 石 楷 路 依 水

筆 粉 地

墨 疎 煤

薄 紙 沃 蠻 子

扇 黃 旗

鎖 哥 利 素

厚 紙 沃 速 水

船 浮 泥

針 快 利 法 利

鑰 匙 坑 其

鑊 難 皮

磨 刀 石 依 水

泥 銅 扇 法 古 黃 箒

花 雞

泥 金 扇 空 楷 泥

等 子 芥 介 俚

小 箱 法 哥

硯 箱 孫 助 利 法

酒 盞 曬 加 藤

鋸 擘 剛 擊 利

碟 曬 頼 沙 頼

銀硃失祿挨楷鏡坑皆彌枕麻骨賴埋骨

麝香射哥漆鳥論水蓆不奴

木香木哥傘隔落隔曬盤何水雞

沉香沉哥筋法水碗倭吉貼灣

酒瓶哭笋昆皮梯課水飛計香宣哥

衣服類 衣服類乞麻俚靴骨都鞋水托里失其

箬帽搖婆俚錦歪蒂氈衫迷奴

手巾達昂介綿布木綿夏布奴奴線

被伏思麻

飲食類

茶解素酒曬箕白酒明東曬箕

燒酒隔辣曬箕老酒福祿曬飯密黎

飲酒曬加乃鹽失河收河喫飯蜜黎阿羅

醬彌沙米科眉科眉油挨蒲賴

大麥烏蒙崎小麥柯蒙崎穀暮米倭米

羹水路荳磨米肉恕恕

笋乾大吉糯古醬瓜可羅米糯



花木類

杉松計

檜去那雞

松埋止

梅面婆水

芥惹辣水

菜

瓜鳥埋

麻莫入骨水

茄子乃沈皮

鳥獸類

牛胡水

狗意奴

猪豕豕

雞抓泥撮地泥

鵝解加

馬鳥馬

魚遊河

蠃措泥

蟲失辣水

羊羊其

鼠眠助米

數目類

一丟多子丟微

一箇个利

二扶達子丟咀

三蜜子條咀多

四學子搖搖做

五意子子難難

六後子

七乃乃子

八效子

九个个乃子

十多

十一多多丟達

五十天

百法古

千借一貫

萬慢亦

通用類

有挨路迷路

無乃

好高高的姚鎖

極好明哥多

不好由無乃

大加小思姑奈

小發節

少素古乃水

多快都河河水

遠多俟

近的一个

瘦牙十大

短迷加

細相快大

朽骨節路

厚挨卒水

薄溫卒水

歪貨不高歪賴

破羊 鉸里里

不是 松田乃係

要緊 馬多合子

緩慢大慢大

無用設計

多有 何何水

未慢大

香 于牌水

臭 骨節水

### 倭好

昔賈誼上三表五餌之策知倭國之所好則餌在是而悟所以制之之術矣故志之

絲所以為織絹紵之用也蓋彼國自有成式花樣朝會宴享必自織而後用之中國絹紵但

充裏衣而已若番船不通則無絲可織每百斤值銀五六兩取去者其價十倍

絲綿 髡首裸程不能奈寒冬月非此不暖常因

布 用為常服無綿花故也

綿細 染彼國花樣作正衣服之用

錦繡 優人劇戲用之衣服不用

紅線 編之以綴盔甲以束腰腹以為刀帶書帶畫帶之用常因匱乏每一斤價銀七十兩

水銀 鑲銅器之用其價十倍中國常因價乏每

針 女工之用若不通番舶而止通貢道每一針

鐵鍊 懸茶壺之用倭俗客至飲酒之後吸茶吸

故也

鐵鍋 彼國雖自有而不太大者至為難得每一

磁器 器花樣而用之香爐以小竹節為尚碗碟

非舢雖官窰不喜也

古文錢 倭不自鑄但用中國古錢而已每一千

一兩二錢惟不用永樂開元二種

古名畫 最喜小者蓋其書房精潔懸此以為清

古名字 書房黏壁之用廳堂不用也

古書 五經則重書禮而忽易詩春秋四書則重

醫書每見必買重醫故也

藥材 諸味俱有惟無川芎常價一百斤價銀六

每百斤二十金以為常

氈毯

馬背氈 王家用青官府用紅

粉 女人搽面之用

小食蘿用竹系所造而漆飾者然惟古之取若新造則雖精巧不喜也小盒子也亦然  
漆器文几石盒硯箱三者其最尚也盒子惟用菊花稜圓者不用  
醋

### 倭船

日本造船與中國異必用大木取方相思合縫不使鐵釘惟聯鐵片不使麻筋桐油惟以草塞罅漏而已名短水草  
費功甚多費財甚大非大力量未易造也凡寇中國者皆其島貧人向來所傳倭國造船千百隻皆虛誑耳其大者容三百人中者一二百人小者四五十人或七八十人其形卑隘遇巨艦難於仰攻苦於犁沉故廣福船皆其所畏而廣

船旁陡如垣尤其所畏者也其底平不能破浪其布帆懸於桅之正中不似中國之偏桅機常活不似中國之定惟使順風若遇無風逆風皆道桅盪櫓不能轉舵故倭船過洋非月餘不可今若易然者乃福建沿海姦民買舟於外海貼造重底渡之而來其船底尖能破浪不畏橫風聞風行使便易數日即至也

凡倭船之來每人帶水四百斤約八百碗每日用水六碗極其愛惜常防匱乏也水味不同海島取水將近中國過下八山陳錢之類必停船換水所以欲換者冬寒稍可耐久若五六月蓄之桶中二三日即壞雖甚清冽不能過數日也海洋浩渺風濤叵測程不可計遇山而汲亦其勢耳盥頰沐浴海水山水皆可用或云浴海水令人膚裂近訪之不然但黑肌膚而已倭奴有一秘法煮泉一二沸置之缸缸能令宿而不壞然亦不過半月久則不能也其至普陀必登者

非換水亦非真欲焚香乃覘兵防虛實耳

一始去魚果一二無置之端至始令前而不對

一以氣氣或或或或或或或或或或或或或或

一其其其其其其其其其其其其其其其其其

一其其其其其其其其其其其其其其其其其

一其其其其其其其其其其其其其其其其其

一其其其其其其其其其其其其其其其其其

一其其其其其其其其其其其其其其其其其

一其其其其其其其其其其其其其其其其其

### 倭刀

刀有高下技有工拙倭之富者不怯重價而制之  
廣延高師而學之其貧者所操不過下等刀耳善  
運刀者在前衝鋒可畏然亦有限中國人不知望  
之輒震而避焉擒獲夷刀亦莫辨高下混給兵士  
故志之

刀大小長短不同立名亦異每人有一長刀謂

之佩刀其刀上又插一小刀以便雜用又一刺

刀長尺者謂之解手刀尺餘者謂之急拔亦刺

刀之類此三者乃隨身必用者也

其大而長柄者乃擺導所用可以殺人謂之先

導其以皮條綴刀鞘佩之於肩或執之於手乃  
隨後所用謂之大制  
又有小裁紙設機刀出長門號兼常者最嘉又  
有作贄禮賀禮不拘大小名雖為刀其實無用

上等

上庫刀

山城國盛時盡取日本各島名匠封鎖  
庫中不限歲月竭其工巧謂之上庫刀  
其間號寧久者更嘉世代相傳以此為

次等

備前刀

以有血漕為巧刀上或鑿龍或鑿劍或  
鑿八幡大薩春日大明神天照皇大神

宮皆其形著在外為美觀者

五妙及...  
隨後...  
人...  
...

